



**Patrícia Pedrosa Botelho**

**Dimensões de um romance moderno:  
Mecanismos e Instrumentos da construção  
textual de Augusto Abelaira em *Nem Só Mas  
Também***

**Dissertação de Mestrado**

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio como parte dos requisitos parciais para obtenção do título de Mestre em Letras.

Orientador: Prof. Dr. Alexandre Montauray Baptista Coutinho

Rio de Janeiro  
Setembro de 2008



**Patrícia Pedrosa Botelho**

**Dimensões de um romance moderno:  
Mecanismos e Instrumentos da construção  
textual de Augusto Abelaira em *Nem Só Mas  
Também***

Dissertação apresentada como requisito parcial para  
obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-  
Graduação em Letras da PUC-Rio. Aprovada pela  
Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Prof. Alexandre Montaury Baptista Coutinho**

Orientador

Departamento de Letras – PUC-Rio

**Prof. Biaggio D'Ângelo**

Departamento de Letras – PUC-SP

**Prof. Izabel Margato**

PUC-Rio

**Prof. Paulo Fernandes Carneiro de Andrade**

Coordenador Setorial do Centro de Teologia e  
Ciências Humanas da PUC-Rio

Rio de Janeiro, 04 de Setembro de 2008

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e do orientador.

## **Patrícia Pedrosa Botelho**

Graduou-se em Letras na UFV (Universidade Federal de Viçosa em Minas Gerais) em 2006. Participou de vários congressos, simpósios e mesas-redondas na área de Literatura.

### Ficha Catalográfica

Botelho, Patrícia Pedrosa

Dimensões de um romance moderno: mecanismos e instrumentos da construção textual de Augusto Abelaira em *Nem só mas também* / Patrícia Pedrosa Botelho ; orientador: Alexandre Montauray Baptista Coutinho. – 2008.

73 f. ; 30 cm

Dissertação (Mestrado em Letras)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2008.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Abelaira, Augusto. 3. Nouveau roman. 4. Experimentalismo. 5. Século XX. I. Coutinho, Alexandre Montauray B. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD:800

## Agradecimentos

Ao meu Professor-orientador Dr. Alexandre Montaury, por ser um professor que não apenas cumpre com suas funções como também nos ensina a ter paciência para alcançar nossos objetivos e pelo apoio durante a realização desta pesquisa.

Ao CNPq e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos que contribuíram para a feitura deste trabalho.

À Professora Dra. Izabel Margato, por ter aceitado fazer parte de minha banca e indubitavelmente contribuir para minha pesquisa.

Ao Professor Dr. Ronaldo Menegaz, por ser um grande conselheiro e um professor com quem sempre podemos contar.

Ao Professor Dr. Biagio D'Angelo, pela gentileza de ter aceitado fazer parte de minha banca.

A todos os outros professores e funcionários do Departamento de Letras.

Aos meus colegas da PUC-Rio.

À amiga Daianne, pelos conselhos e incansável apoio.

A todos os meus familiares que de uma forma ou de outra me estimularam.

## Resumo

Botelho, Patrícia Pedrosa; Coutinho, Alexandre Montauray Baptista. **Dimensões de um romance moderno: mecanismos e instrumentos da construção textual de Augusto Abelaira em *Nem Só Mas Também***. Rio de Janeiro, 2008. 73 p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

A fim de compreender o papel do romance moderno e seus atributos durante a década de 60 em Portugal, este estudo visa a analisar criticamente a função da escrita na obra de Augusto Abelaira, autor que pertencia a um grupo de romancistas que procurava desenvolver uma nova maneira de ver a arte, de pensar a Literatura e de renovar a linguagem ficcional. Estes escritores tinham por intento questionar a importância de um experimentalismo da linguagem que criasse novas formas de narrativa, deixando o romance de personagens relegado apenas ao século XIX. Para tanto, o teórico do *nouveau roman* francês Alain Robbe-Grillet, as teorias da representação discursiva de Mikhail Bakhtin, a genealogia da escrita segundo Jacques Derrida, a estética da criação verbal para Barthes e a teoria do efeito estético de Wolfgang Iser serão postos em diálogo com a ficção de Augusto Abelaira para que possamos formular sentidos para as dimensões do romance português contemporâneo. Sob esta perspectiva, serão também trabalhadas a função do leitor e a importância da escrita no contexto histórico-literário da década de 60 em Portugal.

## Palavras-Chave

Augusto Abelaira; *nouveau roman*; experimentalismo; século XX.

## Abstract

Botelho, Patrícia Pedrosa; Coutinho, Alexandre Montauray Baptista (Advisor). **The dimensions of a modern novel: instruments and mechanisms in Augusto Abelaira's *Nem só mas também***. Rio de Janeiro, 2008. 73 p. MSc. Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

In order to understand the role of modern novel and its attributes during the 60th decade, this study aims to analyze critically the writing function for an author that belonged to a group of novelists whose objective laid in the field that they should find new ways of thinking about art, literature, and writing. Those writers intended to discuss a kind of experimentalism that would be able to create new text forms, leaving the structure of old novel into the past centuries. In this way, Alain Robbe-Grillet's theories on the French *nouveau roman*, Mikhail Bakhtin's discourse representation, Jacques Derrida's arguments towards writing will be put into dialogue with the modern Portuguese author Augusto Abelaira. This thesis will also arise analysis towards the reader's function and the importance of writing in the literary and in the historical context of the 60th decade in Portugal.

## Keywords

Augusto Abelaira; *nouveau roman*; writing experimentalism; 20<sup>th</sup> century.

## Sumário

1. Introdução	8
1.1. Tema, objetivo, justificativa e formulação do problema	8
2. Nem só mas também	20
2.1. Panorama dos romances abelairianos	20
2.2. O papel dos posfácios	23
2.3. Imagens literárias	28
3. Panorama histórico e literário da década de 60	31
4. A função do leitor	42
5. A importância e a função da escrita em <i>Nem só mas também</i>	54
6. Conclusão	65
7. Referências Bibliográficas	67